



EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2003.05.06.
C(2003)1422

A BIZOTTSÁG 2003. május 6-i AJÁNLÁSA

a mikro-, kis- és középvállalkozások fogalmának meghatározásáról

A BIZOTTSÁG 2003. május 6-i AJÁNLÁSA

a mikro-, kis- és középvállalkozások fogalmának meghatározásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 211. cikke második francia bekezdésére,

mivel:

1. az „Ipar” Tanács 1990. május 28-i ülése általi felkérésre a Bizottság — a Tanácshoz 1992-ben benyújtott jelentésében — javasolta a kis- és középvállalkozások számos meghatározása közösségi szintű alkalmazásának korlátozását. A kis- és középvállalkozások fogalmának meghatározásával kapcsolatos 1996. április 3-i 96/280/EK bizottsági ajánlás¹ azon a véleményen alapult, hogy a közösségi illetve nemzeti szinten alkalmazott különböző meghatározások ellentmondásokhoz vezethetnek. A belső határok nélküli, egységes piac logikáját követve a vállalkozásokat egy közös szabályrendszer szerint célszerű kezelni. A közös szemléletre való törekvés különösen szükséges, ha tekintetbe vesszük a mikro-, kis- és középvállalkozásokat (KKV-k) segítő intézkedések széles körű kölcsönhatását, például a strukturális alapokkal vagy a kutatással kapcsolatban. Ez azt jelenti, hogy kerülendőek az olyan helyzetek, amikor a Közösség a KKV-k egy adott kategóriájára összpontosítja intézkedéseit, miközben a tagállamok egy másikra. Ezen kívül azt is figyelembe vették, hogy ugyanazon definíció használata a Közösség, a tagállamok, az Európai Beruházási Bank (EBB) és az Európai Befektetési Alap (EBA) által növelni fogja a KKV-kat célzó politikák következetességét és hatékonyságát és ezáltal csökkenti a verseny torzulásainak kockázatát.
2. A 96/280/EK bizottsági ajánlást eddig széles körben alkalmazták a tagállamok, és az ajánlás mellékletében szereplő definíciót azóta átvette az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozások állami támogatására történő alkalmazásáról szóló 2001. január 12-i 70/2001/EK bizottsági rendelet² is. Amellett, hogy szükséges a 96/280/EK ajánlás alkalmazása a gazdasági fejleményekre, az ajánlás mellékletének 2. cikke értelmében tekintetbe kell venni az alkalmazása során idáig felmerült számos értelmezési nehézséget, valamint a vállalkozásoktól kapott visszajelzéseket.

¹ HL L 107. szám, 1996.04.30., 4. o.

² HL L 10. szám, 2001.01.13., 33. o.

Tekintettel a 96/280/EK ajánlás mostanra szükségessé vált számos módosítására – valamint az egyértelműség érdekében – helyénvaló az ajánlás felváltása.

3. Azt is világossá kell tenni, hogy a Szerződés 48., 81. és 82. cikkével összhangban és az Európai Közösségek Bírósága értelmezésének megfelelően a gazdasági tevékenységet folytató vállalkozásokat, ideértve különösen a kézműves- és más egyéni vagy családi tevékenységet folytató vállalkozásokat, társaságokat vagy egyesületeket — a jogi formára való tekintet nélkül — rendszeres gazdasági tevékenységet folytató egységnek kell tekinteni.
4. A létszámkritérium (az „állományi létszám kritérium”) kétségtelenül továbbra is az egyik legfontosabb ismérv, és fenn kell tartani mint legfőbb kritériumot; azonban nem kevésbé fontos egy pénzügyi kritérium bevezetése annak érdekében, hogy a vállalkozás valódi méretéről és teljesítményéről, valamint versenytársaihoz viszonyított helyzetéről képet lehessen alkotni. Mindazonáltal nem volna kívánatos a forgalmi adatokat mint egyedüli pénzügyi kritériumot alkalmazni, különösen mivel a kereskedelmi és forgalmazó ágazatban tevékenykedő vállalkozásoknak természetüknél fogva nagyobbak a forgalmi számadatai, mint a gyártó szektorban működő társaságokéi. Emiatt a forgalmi kritériumot össze kell kapcsolni a mérlegfőösszeggel, amely tükrözi az üzleti vállalkozás összvagyonát, azzal, hogy e két kritérium közül bármelyiket túl lehet lépni.
5. A forgalmi maximum nagyon különböző gazdasági tevékenységet végző vállalkozásokra vonatkozik. Annak érdekében, hogy a definíció hasznos alkalmazását ne korlátozzuk indokolatlanul, a meghatározást naprakésszé kell tenni oly módon, hogy mind az árakban, mind a termelékenységben bekövetkező változásokat tükrözze.
6. A mérlegfőösszeg maximumát illetően — új elem nem lévén — indokolt megtartani azt a szemléletmódot, amely szerint a forgalmi maximum értékei a két változó közötti statisztikai arány alapján számított együtttható szerint változnak. A statisztikai tendencia a forgalmi maximum nagyobb arányú emelését teszi szükségessé. Mivel a tendencia a vállalkozás méretkategóriája szerint változik, ugyancsak helyénvaló az együtttható módosítása annak érdekében, hogy az a gazdasági tendenciát a lehető legpontosabban tükrözze, és ne érintse hátrányosan a mikro- és kisvállalkozásokat a középvállalkozásokkal szemben. Ez az együtttható a mikrovállalkozások és a kisvállalkozások esetében igen közel van az 1-hez. Az egyszerűség kedvéért tehát ezekben a kategóriákban a forgalmi maximumhoz és a mérlegfőösszeg maximális értékéhez egy egységes értéket kell választani.
7. A 96/280/EK ajánlásban a pénzügyi és létszámmaximumok a felső határt jelentik, és a tagállamok, az EBB és az EBA a közösségi értékeknél alacsonyabb szinten is megállapíthatják a maximális értékeket, ha intézkedéseiket a KKV-k egy bizonyos kategóriájára kívánják korlátozni. Az adminisztráció egyszerűsítése érdekében a tagállamok, az EBB és az EBA bizonyos célkitűzéseik megvalósításánál csak egy kritériumot alkalmazhatnak, az állományi létszámot. Nem úgy a versenyjog különböző szabályainál, ahol a pénzügyi kritériumokat szintén tekintetbe kell venni és be kell tartani.
8. Miután a Kisvállalkozások Európai Kartáját az Európai Tanács Santa Maria da Feirában 2000 júniusában megtartott ülése elfogadta, a mikrovállalkozásoknak – ennek a vállalkozói réteg fejlődése és a munkahelyteremtés szempontjából különösen fontos csoportnak – a fogalmát szintén jobban körül kell határolni.

9. A KKV-k valós gazdasági helyzetének jobb megértése és annak érdekében, hogy ebből a kategóriából kizárhatók legyenek azok a vállalatcsoportok, amelyek gazdasági ereje meghaladhatja a valódi KKV-két, különbséget kell tenni a különböző vállalkozások között aszerint, hogy független formában működnek-e, rendelkeznek-e olyan érdekeltséggel, amely nem von maga után meghatározó részesedést (társult vállalkozások), illetve kapcsolódnak-e más vállalkozásokhoz. A 96/280/EK ajánlásban közölt jelenlegi, 25%-os maximumérték, ameddig egy vállalkozás önállónak tekinthető, továbbra is fennmarad. Azt is meg kell jegyezni, hogy az a tény, hogy egy vállalkozás egy másikkal franchise-szerződést kötött, nem jelenti szükségképpen azt, hogy kapcsolt vállalkozásokról lenne szó.
10. A vállalkozásalapítás ösztönzése, a KKV-k részvényes finanszírozása, valamint a helyi szintű és a vidékfejlesztés érdekében egy vállalkozás annak ellenére önállónak tekinthető, hogy bizonyos típusú befektetők, akik egyébként pozitív szerepet játszanak a vállalkozásalapítás és -finanszírozás szempontjából abban 25%-os vagy annál nagyobb részesedéssel rendelkeznek. Jóllehet, az ilyen befektetőkre vonatkozó feltételeket még nem határozták meg. Külön említést érdemelnek az ún. „üzleti angyalok” (olyan egyének vagy csoportok, akik rendszeres üzleti tevékenységként kockázatitőke-befektetéssel foglalkoznak), mivel ők más kockázatitőke-befektetőkhez viszonyítva rendkívül értékes tanácsokkal szolgálnak a kezdő vállalkozók számára. Az ő alaptőke-befektetések kiegészítik a kockázatitőke-társaságok tevékenységét, mivel ők kisebb összegeket juttatnak a vállalkozásnak a vállalkozás életének egy korábbi szakaszában.
11. A dolgokat megkönnyítendő — különösen a tagállamok és a vállalkozások számára — a kapcsolt vállalkozások fogalmának meghatározásakor tekintetbe kell venni a legutóbb az Európai Parlament és a Tanács 2001/65/EK irányelvvel³ módosított, a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján a konszolidált beszámolókról szóló 1983. június 13-i 83/349/EGK tanácsi irányelv⁴ 1. cikkében szereplő feltételeket, amennyiben ezek a feltételek megfelelnek ezen ajánlás céljainak. A KKV-k részvényes finanszírozásába történő befektetések ösztönzése céljából — a legutóbb a 2001/65/EK irányelvvel módosított, a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján, meghatározott jogi formájú gazdasági társaságok éves beszámolójáról szóló 1978. július 25-i 78/660/EGK tanácsi irányelv 5. cikke (3) bekezdésének⁵ megfelelő kritériumok szerint — a szóban forgó vállalkozások esetében vélelmezzük, hogy nem áll fenn meghatározó részesedés.
12. A megfelelő esetekben szintén figyelembe kell venni az olyan, vállalkozások közötti kapcsolatokat, amelyek természetes személyek közötti kapcsolatokon alapulnak, hogy biztosítható legyen, hogy a különböző KKV-k érdekében foganatosított szabályokból és intézkedésekből származó előnyöket ténylegesen csak azok a vállalkozások élvezhessék, amelyeknek valóban szükségük van ezekre. Annak érdekében, hogy az ilyen esetek vizsgálatát szigorú értelemben a minimálisra korlátozzuk, az ilyen kapcsolatokat kizárólag az adott piacon illetve a szomszédos piacokon kell tekintetbe venni — szükség esetén a Bizottságnak az „érintett piacok” közösségi versenyjogi értelemben vett meghatározására történő hivatkozással, amelyet az „érintett piacok” meghatározásáról szóló Bizottsági Közlemény tartalmaz⁶.

³ HL L 283. szám, 2001.10.27., 28. o.

⁴ HL L 193. szám, 1983.07.18., 1. o.

⁵ HL L 222. szám, 1978.08.14., 11. o.

⁶ HL C 372. szám, 1997.12.09., 5. o.

13. A valamely tagállam különböző köztestületei közötti önkényes különbségtétel elkerülése érdekében, valamint tekintettel a jogi bizonyosság iránti igényre, szükségesnek véljük megerősíteni, hogy azok a vállalkozások, amelyeknek tőkéjét vagy szavazati jogait 25%-ban vagy ennél nagyobb mértékben birtokolja köztestület, nem minősülnek KKV-nek.
14. A vállalkozások adminisztrációs terheinek csökkentése érdekében, valamint a KKV-státuszhoz kapcsolódó ügyek adminisztratív elintézésének egyszerűsítése és meggyorsítása érdekében helyénvaló, hogy a vállalkozások lehetőséget kapjanak bizonyos ismertetőjegyeik hitelességének igazolása céljából ünnepélyes nyilatkozat tételére.
15. A KKV-k fogalmának meghatározása szempontjából részletesen meg kell határozni az állományi létszám összetételét. A szakképzés és az alternáló kurzusok fejlesztése érdekében kívánatos, hogy az állományi létszám megállapításakor ne vegyék figyelembe a gyakornokokat és a szakképzési szerződés keretében tanuló diákokat. Hasonlóképpen, az anyai vagy apai gyermekgondozási szabadságot sem szabad figyelembe venni.
16. A más vállalkozásokhoz fűződő viszonyuk alapján definiált különböző típusú vállalkozások az integráció objektíve eltérő fokozatainak felelnek meg. Ezért helyénvaló, hogy minden egyes különböző típusú vállalkozás eltérő eljárásokat alkalmazzon a tevékenységét és gazdasági erejét jellemző mutatók számításánál,

AJÁNLJA:

1. cikk

1. Ez az ajánlás a mikro-, kis- és középvállalkozásoknak a Közösségben és az Európai Gazdasági Térségben alkalmazott közösségi politikák céljaira megfogalmazott definíciójára vonatkozik.
2. A tagállamokat, az Európai Beruházási Bankot (EBB) és az Európai Befektetési Alapot (EBA) felkérjük, hogy:
 - (a) teljesítsék a melléklet I. címében foglaltakat a középvállalkozásokra, kisvállalkozásokra vagy mikrovállalkozásokra vonatkozó programjaik során;
 - (b) tegyék meg a szükséges lépéseket a melléklet 7. cikkében felsorolt méretkategóriák alkalmazása érdekében, különösen azon esetekben, amikor a közösségi pénzeszközök KKV-k általi felhasználásának nyomon követéséről van szó.

2. cikk

A melléklet 2. cikkében felsorolt maximális értékek felső határértékek. A tagállamok, az EBB és az EBA alacsonyabb határértékeket is megállapíthatnak. Meghatározott politikáik végrehajtásakor dönthetnek úgy is, hogy csak az alkalmazottak számára vonatkozó kritériumot alkalmazzák, kivéve azokon a területeken, amelyeken az állami támogatásokra vonatkozó különböző szabályok érvényesek.

3. cikk

Ez az ajánlás 2005. január 1-jétől a 96/280/EK ajánlás helyébe lép.

4. cikk

Ennek az ajánlásnak a tagállamok, az EBB és az EBA a címzettjei.

A tagállamok és a fenti szervezetek 2004. december 31-ig kötelesek tájékoztatni a Bizottságot minden további ezzel kapcsolatos intézkedésükről, valamint legkésőbb 2005. szeptember 30-ig kötelesek tájékoztatást nyújtani a végrehajtás első eredményeiről.

Kelt Brüsszelben, [...].

a Bizottság részéről
[...]
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

I. CÍM

A MIKRO-, KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁSOK KÖZÖSSÉG ÁLTAL ELFOGADOTT MEGHATÁROZÁSA

1. cikk

Vállalkozás

A vállalkozásokat — tekintet nélkül azok jogi formájára — valamely rendszeres gazdasági tevékenységet folytató egységnek kell tekinteni. Ez magában foglalja különösen az önfoglalkoztatókat és a kézműves- vagy egyéb rendszeres gazdasági tevékenységet folytató családi vállalkozásokat is.

2. cikk

A vállalkozási kategóriákat meghatározó állományi létszám és pénzügyi határ

1. A mikro- kis- és középvállalkozások (KKV-k) olyan vállalkozások, amelyek kevesebb mint 250 személyt foglalkoztatnak, és amelyek éves forgalma nem haladja meg az 50 millió eurót és/vagy éves mérlegfőösszege nem haladja meg a 43 millió eurót.
2. A KKV-k kategóriáján belül a kisvállalkozások olyan vállalkozások, amelyek 50-nél kevesebb személyt foglalkoztatnak, és amelyeknek éves forgalma és/vagy éves mérlegfőösszege nem haladja meg a 10 millió eurót.
3. A KKV-k kategóriáján belül a mikrovállalkozások olyan vállalkozások, amelyek 10-nél kevesebb személyt foglalkoztatnak, és amelyeknek éves forgalma és/vagy éves mérlegfőösszege nem haladja meg a 2 millió eurót.

3. cikk

A vállalkozás típusának figyelembevétele az állományi létszám és a pénzügyi mutatók számítása során

1. Az „önálló vállalkozás” olyan vállalkozás, amely a 2. bekezdésben foglaltak alapján nem minősül társult vállalkozásnak, illetve a 3. bekezdésben foglaltak alapján kapcsolt vállalkozásnak.
2. „Társult vállalkozások” mindazon vállalkozások, amelyek nem minősülnek kapcsolt vállalkozásnak a 3. bekezdésben foglaltak alapján, és amelyek között a következő kapcsolat van: egy hagyományos vállalkozás tőkéjének vagy szavazati jogainak 25%-a vagy ennél nagyobb hányada egy másik (húzóágazatba tartozó) vállalkozás — kizárólagos vagy egy vagy több kapcsolt vállalkozással közös — tulajdonában van.

Ennek ellenére egy vállalkozás minősülhet önállónak – amelyhez ennek folytán nem tartozik társult vállalkozás – abban az esetben is, ha a következő befektetők érdekeltsége a 25%-os küszöböt meghaladja, azzal a feltétellel, hogy ezek a

befektetők a 3. bekezdésben foglaltak alapján sem külön-külön, sem együttesen nem kapcsolódnak a szóban forgó vállalkozáshoz:

- (a) állami befektetőtársaságok, kockázati tőke-társaságok, rendszeresen kockázati tőke-befektetést folytató egyének vagy csoportok, akik/amelyek hivatalosan nem jegyzett vállalkozások alaptőkéjébe fektetnek be („üzleti angyalok”), azzal a feltétellel, hogy az utóbbiak érdekeltsége egyazon vállalkozásban kevesebb mint 1 250 000 euró;
- (b) egyetemek vagy non-profit kutatási központok;
- (c) intézményi befektetők, ideértve a regionális fejlesztési alapokat;
- (d) évi 10 millió eurót meg nem haladó költségvetéssel vagy kevesebb mint 5000 lakossal rendelkező autonóm önkormányzatok.

3. „Kapcsolt vállalkozások” az olyan vállalkozások, amelyek egymással az alábbiakban felsorolt valamely kapcsolatban vannak:

- a) az egyik vállalkozásnak tulajdonában van a másik vállalkozás részvényesi vagy tagi szavazatainak többsége;
- (b) az egyik vállalkozásnak joga van a másik vállalkozás adminisztratív, vezető vagy felügyelő testülete tagjai többségének a kinevezésére illetve leváltására;
- (c) az egyik vállalkozásnak — a másik vállalkozással kötött megállapodása alapján, vagy az alapító okiratban vagy alapszabályban foglalt rendelkezések értelmében — joga van meghatározó befolyást gyakorolni a másik vállalkozásra;
- (d) az egyik vállalkozás, amely részvényese vagy tagja a másik vállalkozásnak — a másik vállalkozás többi részvényesével vagy tagjával kötött megállapodás alapján — a részvényesek vagy tagok szavazati jogainak többségét egyedül birtokolja a másik vállalkozásban.

Létezik egy olyan értelmezés, amely szerint nincs szó meghatározó befolyásolásról, amennyiben a 2. bekezdés második albekezdésében felsorolt befektetők – részvényesi jogaik sérelme nélkül – sem közvetve, sem közvetlenül nem vesznek részt a szóban forgó vállalkozás irányításában.

Azok a vállalkozások, amelyek egy vagy több más vállalkozás révén állnak egymással az első albekezdésben felsorolt kapcsolatban és azok a befektetők, akiket/amelyeket a 2. bekezdés említ, ugyancsak kapcsolt vállalkozásnak tekintendők.

Azok a vállalkozások, amelyek egy természetes személy – vagy közösen fellépő természetes személyek egy csoportja – révén ilyen jellegű kapcsolatban állnak, ugyancsak kapcsolt vállalkozásnak tekintendők, amennyiben tevékenységüket vagy tevékenységük egy részét az érintett piacon vagy egymással szomszédos piacokon folytatják.

„Szomszédos piacnak” az adott terméknek vagy szolgáltatásnak az a piaca tekinthető, amely közvetlenül az érintett piac „fölött” vagy „alatt” helyezkedik el.

4. A 2. bekezdés második albekezdésében felsorolt esetek kivételével egy vállalkozás nem tekinthető KKV-nek, amennyiben jegyzett tőkéjének vagy szavazati jogainak 25%-át vagy ennél nagyobb arányát közvetve vagy közvetlenül, együttesen vagy egyénileg egy vagy több köztestület birtokolja.
5. A vállalkozások nyilatkozatot tehetnek, amelyben önálló, társult vagy kapcsolt vállalkozásként határozhatják meg saját jogállásukat, a 2. cikkben felsorolt, a legmagasabb értékekre vonatkozó adatok feltüntetésével. A nyilatkozat akkor is megtehető, ha a tőke olyan módon oszlik meg a tulajdonosok között, hogy nem lehetséges annak pontos meghatározása, kinek a tulajdonában van a cég; ebben az esetben a vállalat jóhiszemű nyilatkozatot tehet, amelyben kijelenti, jogszerűen azt feltételezi, hogy a vállalkozás 25%-ának vagy nagyobb hányadának tulajdonjoga nincs egy vállalkozás vagy egymáshoz kapcsolódó vállalkozások közös birtokában.

4.cikk

Az állományi létszám, a pénzügyi mutatók számításához használt adatok és a hivatkozási időszak

1. Az állományi létszám és a pénzügyi mutatók számításához a legutolsó jóváhagyott elszámolási időszakra vonatkozó, éves szintű adatokat kell alkalmazni. Ezeket a számlák lezárásának időpontjától kell figyelembe venni. A forgalom értékét általános forgalmi adó (áfa) és minden fajta egyéb közvetett adó nélkül kell kiszámítani.
2. Abban az esetben, ha a számlák lezárásakor kiderül, hogy egy vállalkozás éves szinten túllépte a 2. cikkben meghatározott állományi létszám vagy pénzügyi határértékeket vagy elmaradt azoktól, ennek eredményeként csak abban az esetben veszíti illetve nyeri el a közép-, kis- vagy mikroállalkozási státuszt, ha két egymást követő elszámolási időszakban túllépi az adott határértékeket vagy elmarad azoktól.
3. Azoknál az újonnan alapított vállalkozásoknál, amelyeknek a pénzügyi beszámolója még nem került jóváhagyásra, az alkalmazandó adatokat jóhiszemű becslés alapján kell levezetni a pénzügyi év folyamán.

5. cikk

Állományi létszám

A létszám megfelel az éves munkaerőegységnek (ÉME), vagyis a szóban forgó vállalkozásnál – vagy annak megbízásából – a teljes év során foglalkoztatott személyek számának. Azoknak a munkáját, akik nem dolgozták végig a teljes évet, azokét, akik részmunkaidőben dolgoztak — tekintet nélkül az időtartamra —, és az idenymunkásokét ÉME-törédékként számítják. A létszám a következőkből áll:

- (a) alkalmazottak;
- (b) a vállalkozásnál dolgozó, annak alárendelt személyek, akik a nemzeti törvények értelmében alkalmazottnak tekintendők;
- (c) tulajdonos-vezetők;
- (d) a vállalkozásnál rendszeres tevékenységet folytató és annak jóvoltából pénzügyi előnyöket élvező üzleti partnerek.

A gyakornoki vagy szakképzési szerződés keretében alkalmazott gyakornokok és a szakképzésben részt vevő tanulók nem számíthatók be a létszámba. Az anya vagy az apa által igénybe vett gyermekgondozási szabadságot hasonlóképpen nem szabad tekintetbe venni.

6. cikk

A vállalkozások adatainak meghatározása

1. Önálló vállalkozás esetében az adatokat – köztük a létszámadatokat is – kizárólag az adott vállalkozás pénzügyi nyilvántartása alapján szabad meghatározni.
2. Az olyan vállalkozásnál, amelynek társult vagy kapcsolt vállalkozásai vannak, az adatokat – köztük a létszámadatokat is – a vállalkozás pénzügyi nyilvántartásai vagy — amennyiben van ilyen — konszolidált nyilvántartásai alapján, vagy annak a konszolidált nyilvántartásnak az alapján kell meghatározni, amelyben a vállalkozást szerepeltetik.

Az első albekezdésben említett adatokhoz hozzá kell adni a közvetlenül a szóban forgó vállalkozás „fölött” vagy „alatt” elhelyezkedő társult vállalkozások adatait. Az összesítés a törzstőke-érdekeltség illetve a szavazati arányok szerint alakul (a kettő közül a nagyobb arányos). Keresztrészesedés esetén a magasabb százalékot kell alkalmazni.

Az első és a második albekezdésben említett adatokhoz 100%-ban hozzá kell adni a szóban forgó vállalkozáshoz közvetve vagy közvetlenül kapcsolódó vállalkozások adatait, feltéve, hogy az adatokat a konszolidáció miatt a pénzügyi nyilvántartásokban még nem szerepeltették.

3. A 2. bekezdés alkalmazásában a szóban forgó vállalkozás társult vállalkozásainak adatait az utóbbiak nyilvántartásaiból és egyéb (konszolidált) adataiból származtatják. Az így nyert adatokhoz adják hozzá 100%-ban a társult vállalkozásokhoz kapcsolódó további vállalkozások adatait, feltéve, hogy a pénzügyi nyilvántartásokban ezeket az adatokat a konszolidáció okán még nem szerepeltették.

Ugyancsak a 2. bekezdés alkalmazásában, a szóban forgó vállalkozáshoz kapcsolt vállalkozások adatait az utóbbiak nyilvántartásaiból és egyéb (konszolidált) adataiból származtatják. Az így nyert adatokhoz adják hozzá arányosan a közvetlenül a kapcsolt vállalkozás „fölött” illetve „alatt” elhelyezkedő esetleges társult vállalkozások adatait, kivéve, ha ezeket az adatokat a konszolidált pénzügyi beszámolóban – legalább a 2. bekezdés második albekezdésében megjelölt százalékkal arányos százalékban – már szerepeltették.

4. Ha valamely vállalkozásnál a konszolidált beszámolóban nincs megjelölve létszámadat, akkor az alkalmazotti létszámot a társult vállalkozások adatai alapján arányos összesítéssel számítják ki, majd az eredményhez hozzáadják a kapcsolt vállalkozások adatait.

II. CÍM

VEGYES RENDELKEZÉSEK

7. cikk

Statisztika

A Bizottság fogantatosítja a szükséges intézkedéseket az általa az alábbi méretkategóriák alapján készített statisztikák bemutatása céljából:

- (a) 0 – 1 személy;
- (b) 2 – 9 személy;
- (c) 10 – 49 személy;
- (d) 50 – 249 személy.

8. cikk

Hivatkozások

1. Minden elfogadásra vagy módosításra kerülő közösségi jogszabályban vagy közösségi programban és általában mindenhol, ahol a „KKV”, a „mikrovállalkozás”, a „kisvállalkozás” illetve a „középvállalkozás” kifejezés előfordul, hivatkozni kell az ebben az ajánlásban szereplő definícióra.
2. Átmeneti rendelkezésként az olyan folyamatban levő közösségi programok végrehajtása, amelyekben a KKV-knak a 96/280/EK ajánlás szerinti meghatározása szerepel, folytatódni fog azoknak a vállalkozásoknak a javára, amelyek ezeknek a programoknak az elfogadásakor KKV-nak minősültek. Az ilyen programok keretében a Bizottság kötelező érvényű kötelezettségvállalásai változatlanul érvényben maradnak.

Az első albekezdés sérelme nélkül, a KKV kifejezés meghatározásának bárminemű módosítása a programokon belül csak az ebben az ajánlásban szereplő definíció 1. bekezdéssel összhangban történő elfogadásával történhet.

9. cikk

Felülvizsgálat

Az ezen ajánlásban foglalt definíció alkalmazásáról 2006. március 31-ig készülő áttekintés alapján – tekintetbe véve a kapcsolt vállalkozások fogalmának meghatározásáról szóló 83/349/EGK irányelv 1. cikkének módosításait –, a közösségi tapasztalatok és a gazdasági fejlemények figyelembevételére érdekében a Bizottság — amennyiben szükséges — módosítani fogja az ezen ajánlásban foglalt meghatározást, és így különösen a forgalmi adatokra és a mérlegfőösszegre vonatkozó felső határértékeket.